

## ACTIVITATEA SECȚIILOR INSTITUTULUI „A. PHILIPPIDE” ÎN ANII 2002–2003

Cunoașterea activității secției de lingvistică și a celei de istorie literară, etnografie și folclor din anii 2002–2003 presupune consemnarea direcțiilor de cercetare, a publicațiilor Institutului, a studiilor și volumelor semnate de membrii și colaboratorii acestuia, a participării lor la manifestări științifice și a diferitelor altor aspecte referitoare la viața Institutului, preocupări înfățișate detaliat în „Buletinul Institutului de Filologie Română «A. Philippide»”, cu apariții trimestriale. În paginile acestei publicații au apărut, de exemplu, printre altele, prezentări retrospective și prospective privind departamentele de etnografie și folclor (nr. 1/2002) și de dialectologie (nr. 2/2002), realizate de Ion H. Ciuboțaru și, respectiv, de Stelian Dumistrăcel, un tablou general al Arhivei „Dicționarului literaturii române” (nr. 1/2003), semnat de Dan Mănuță, precum și o trecere pertinentă în revistă a colecției „Anuarului de lingvistică și istorie literară” (1950–2001), sub semnătura Doinei Hreapcă (nr. 4/2002).

Date fiind și aceste posibilități de informare, în cele ce urmează vor fi schițate numai direcțiile și obiectivele esențiale ale cercetărilor întreprinse în cadrul departamentelor celor două secții.

1. În anii 2002 și 2003, secția de lingvistică și cea de istorie literară, etnografie și folclor ale Institutului de Filologie Română „A. Philippide” au fost angajate în continuarea proiectelor academice demarate anterior, pe teme prioritare, de importanță națională. Activitatea de plan a cercetătorilor din departamentele Institutului s-a concretizat în redactarea lucrărilor și publicarea (parțială) a rezultatelor activității desfășurate în această perioadă; au fost tipărite articole, studii și volume colective sau de autor; valorificarea rezultatelor cercetărilor a avut loc și prin comunicări susținute la manifestări științifice cu participare națională și internațională.

1.1. Activitatea membrilor departamentului de lexicologie–lexicografie s-a organizat în special în jurul *Dicționarului limbii române*, temă în cadrul căreia s-a continuat redactarea literei *L*, s-a realizat revizia articolelor din volumul XIII, partea a 3-a, literele *V*, *W*, *X* și *Y* (*vâclă–yucca*), în vederea trimiterii lor la comisia de etimologii și s-a finalizat corectura și tehnoredactarea tomului XIII, partea a 2-a din litera *V* (*venial–vizurină*) (vezi *infra*, 2.1). Apărut în luna aprilie, volumul a fost

lansat în cadrul Simpozionului internațional „Limba și literatura română în spațiul etnocultural dacoromânesc și în diaspora”, organizat în zilele de 23 și 24 mai 2003 de Institutul de Filologie Română „A. Philippide”.

1.2. *Noul Atlas lingvistic român, pe regiuni. Moldova și Bucovina* a reprezentat, și în această perioadă, preocuparea fundamentală pentru membrii departamentului de dialectologie, angajați în continuarea cercetării pe trei direcții principale: redactarea *hărților* și a *materialului necartografiat* (operație care se desfășoară în prezent pe baza unui program de editare asistată de calculator – o noutate în domeniu –, inițiat și realizat de către dialectologii din Institut în colaborare cu specialiști de la Institutul de Informatică Teoretică din Iași), revizuirea și editarea *textelor dialectale* și alcătuirea *glosarului dialectal* al sudului Moldovei. Ultimul volum de texte dialectale tipărit (vezi *infra*, 2.1), lansat cu prilejul simpozionului menționat, întregeste perspectiva asupra ariei investigate (zona Podișului Central Moldovenesc) prin publicarea, în premieră, a unor texte comparative, culese din aceeași zonă la începutul secolului al XX-lea. Alte preocupări ale membrilor departamentului le-au constituit studierea *Elementelor străine în formarea antroponimiei românești* (operații de documentare și de redactare propriu-zisă a unor secțiuni din lucrare) și alcătuirea unei *Baze de date pentru culegerea asistată de calculator. NALR. Moldova și Bucovina*.

1.3. Interesul cercetătorilor din departamentul de toponimie s-a axat, pe de o parte, pe activitatea la *dicționarele toponimice zonale* (dicționarele toponimice ale bazinelor hidrografice Bârlad și Trotuș sunt în stadiul de redactare, iar pentru dicționarul bazinului hidrografic al Bistriței, lucrările se află în faza de documentare arhivistică și cercetare etimologică) și, pe de altă parte, pe redactarea (nefinalizată încă) a lucrării *Toponimia Moldovei în cartografia europeană veche (sec. XIV–1790)*.

1.4. Pentru membrii departamentului de istorie literară, nucleul preocupărilor l-a constituit *Dicționarul general al literaturii române* (DGLR), pentru care s-au redactat numeroase articole, între care: *Constantin Ciopraga, N. Crevedia, George Dumitrescu, Onisifor Ghibu, G. Ivașcu, Al. Mironescu, Dinu Moroianu, Valeriu Mardare, Emil Nicolau, Șt. Oprea, Maria Palade, Ion Pavelescu, Radu Pătrășcanu, G. Popa-Lisseanu, Theodor Râșcanu, Al. Robot, Leonida Secrețeanu, Alexandrina Scurtu, Corneliu Sturzu*, dintre cele consacrate scriitorilor, respectiv revistelor „Adevărul literar și artistic” și „Dreptatea”. S-au efectuat revizia și pregătirea pentru tipar la întreg materialul volumelor I (A–C) și II (D–L), iar pentru volumele III (M–Q) și IV (R–Z) s-au întreprins, de asemenea, operații de revizie. Au fost efectuate un număr de 230 de copii fotografice (scriitori din perioada 1900–1950) în vederea completării fondului iconografic al DGLR.

Baza de date a DGLR a fost completată cu materialul informativ rezultat din fișarea publicațiilor de cultură sau științifice apărute în perioada decembrie 2001–februarie 2003.

1.5. Cercetătorii de la Arhiva de Folclor a Moldovei și Bucovinei (AFMB) au continuat investigațiile pe teren (Ion H. Ciubotaru) și au redactat capitole din monografiile tematice: *Folclorul medical în Moldova. Zona Tecuciului. Monografie folclorică, Obiceiuri și ceremonialuri calendaristice din ciclurile riturilor de trecere*. S-au întreprins, de asemenea, operații de analiză și sistematizare a fondurilor AFMB.

## 2. Principalele publicații

### 2.1. Volume reprezentând valorificarea temelor din planul de cercetare:

- *Dicționarul limbii române (DLR)*, tomul XIII, partea a 2-a, *Litera V (venial-vizurină)*, București, Editura Academiei Române, 2002, 752 p. (redactori: Doina Cobet, Rodica Cocîrță, Eugenia Dima, Cristina Florescu, Corneliu Morariu, Ioan Oprea, Carmen-Gabriela Pamfil, Rodica Radu, Mioara Vișoianu, Victoria Zăstroiu; revizori: Doina Cobet, Eugenia Dima, Ioan Oprea, Carmen-Gabriela Pamfil și Victoria Zăstroiu);
- *NALR. Moldova și Bucovina. Texte dialectale*, volumul al II-lea, partea 1, culese de Ion-Horia Bîrleanu și publicate de Doina Hreapcă și Ion-Horia Bîrleanu, cu o prefață de Stelian Dumitrăcel, București, Editura Academiei Române, 2002, 340 p.;
- *Dicționarul literaturii române de la origini până la 1900*, retipărire, București-Chișinău, Editura Academiei Române–Editura Gunivas, 2002, 998 p. (autori: Stănuța Crețu, Gabriela Drăgoi, Florin Faifer, Ion Lăzărescu, Dan Mănuacă, Algeria Simota, Rodica Șuiu, Alexandru Teodorescu, Constantin Teodorovici, Maria Teodorovici, Leon Volovici, Remus Zăstroiu – istorie literară; Lucia Berdan, Constanța Buzatu, Lucia Cireș, Ion H. Ciubotaru – folclor; norme lexicografice: Corneliu Morariu; coordonare și revizie: Gabriela Drăgoi, Florin Faifer, Dan Mănuacă, Alexandru Teodorescu, Leon Volovici, Remus Zăstroiu).

### 2.2. Alte publicații:

- „Anuar de lingvistică și istorie literară”, t. XXXIV–XXXVIII, 1994–1998, 236 p.;
- *Identitatea limbii și literaturii române în perspectiva globalizării*, cuprinzând lucrările simpozionului internațional cu același titlu, organizat în anul 2002 de Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, volum îngrijit de Ofelia Ichim și Florin Olariu, Iași, Editura Trinitas, 2002, 432 p.;
- *Institutul de Filologie Română „A. Philippide”. 1927–2002*, broșură aniversară, realizată de Mircea Ciubotaru, Vlad Cojocar și Gabriela Haja, cuprinzând un istoric, lista tuturor membrilor Institutului, de la înființare până în prezent, temele de cercetare și lucrările publicate, precum și biografiile științifice ale cercetătorilor activi în 2002;
- *Limba și literatura română în spațiul etnocultural dacoromânesc și în diaspora*, lucrările simpozionului internațional cu același titlu, organizat în

anul 2003 de Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, volum îngrijit de Ofelia Ichim și Florin Olariu, Iași, Editura Trinitas, 2003, 548 p.;

- „Buletinul Institutului de Filologie Română «A. Philippide»” (anul III, 2002, nr. 1–4, și anul IV, 2003, nr. 1–4).

Menționăm faptul că, alături de membrii colegiului de redacție, la pregătirea pentru tipar a prezentului volum din „Anuar de lingvistică și istorie literară” a contribuit și cercet. șt. Luminița Botoșineanu, de la departamentul de dialectologie.

3. Relevante pentru ansamblul activității celor două secții – de lingvistică, respectiv de istorie literară, etnografie și folclor – sunt și numeroasele articole, studii și recenzii publicate de membrii Institutului în periodice prestigioase, precum și volumele apărute în perioada de referință, având printre autori cercetători și colaboratori ai acestuia.

3.1. În anii 2002–2003, cercetătorii (și colaboratorii) secției de lingvistică au semnat o serie de studii apărute în diverse reviste de profil: „Analele științifice ale Universității «Al. I. Cuza»”, Iași (Lucia Cifor, Florin Olariu); „Anuarul Muzeului Etnografic al Moldovei”, Iași (Daniela Butnaru); „Limba română”, Chișinău (Stelian Dumitrăcel); „Limbă și literatură”, București (Vasile Arvinte); „Caietele Lucian Blaga”, Cluj-Napoca (Lucia Cifor); „Convorbiri literare”, Iași (Stelian Dumitrăcel); „Timpul”, Iași (Cristina Florescu, Gabriela Haja); „Revista română”, Iași (Mircea Ciubotaru, Stelian Dumitrăcel, Gabriela Haja, Carmen-Gabriela Pamfil); „Studii și cercetări de onomastică”, Craiova (Vlad Cojocaru); „Studii și materiale de istorie medie”, Brăila (Mircea Ciubotaru), sau în diverse volume colective: *Un lingvist pentru secolul XXI*, Chișinău, Editura Știința, 2002 (Lucia Cifor); *Marius Sala. Contemporanul lor, contemporanii lui*, București, Editura Univers Enciclopedic, 2002 (Stelian Dumitrăcel, Cristina Florescu, Ion A. Florea); *In honorem Ioan Caproșu. Studii de istorie*, Iași, Editura Polirom, 2002 (Mircea Ciubotaru); *La langue et les parlants/ Language and its Users/ Limba și vorbitorii* (edited by Tatiana Slama-Cazacu), București, Editura Arvin-Press, 2003 (Stelian Dumitrăcel).

Au fost publicate următoarele volume de autor și ediții:

- *Biblia de la București (1688)*, ediție îngrijită de Vasile Arvinte și Ioan Caproșu, volumul II, întocmit de Vasile Arvinte, Ioan Caproșu, Alexandru Gafton, Laura Manea și N. A. Ursu, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2002, 862 p.;
- Vasile Arvinte, *Normele limbii literare în opera lui Ion Creangă*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2002, 292 p.;
- Vasile Arvinte, *Raporturi lingvistice româno-germane. Contribuții etimologice*, Bacău, Editura Egal, 2002, 330 p.;
- Laura Manea, Elena Dănilă, *Mic dicționar de locuțiuni ale limbii române*, Iași, Editura Universitas XXI, 2002, 188 p.;

- Dragoș Moldovanu, *Dimitrie Cantemir între umanism și baroc. Tipologia stilului cantemirian din perspectiva figurii dominante*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2002, 300 p.;
- *Monumenta linguae dacoromanorum. Biblia 1688*, Pars XI, *Liber psalmorum*, volum întocmit de Al. Andriescu, Eugenia Dima, Mihai Alin Gherman, Gustavo Adolfo Loría Rível, Elsa Lüder, Paul Miron, N. A. Ursu, coordonatori Al. Andriescu și Paul Miron, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2003, 572 p.;
- Mircea Ciubotaru, *Comuna Vulturești, I. Studiu de istorie socială. Onomastică*, Iași, Casa Editorială Demiurg, 2003, 272 p. + 10 anexe.

3.2. Membrii secției de istorie literară, etnografie și folclor au publicat articole, studii și recenzii în numeroase periodice din țară și din străinătate: „Academica”, București (Dan Mănuță), „Adevărul literar și artistic”, București (Dan Mănuță), „Biblos”, Iași (Remus Zăstroiu), „Cahiers Benjamin Fondane”, Jerusalem (Remus Zăstroiu), „Bucovina literară” – Almanah, Suceava (Dan Mănuță), „Contrafort”, Chișinău (Șerban Axinte), „Contrapunct”, București (Florin Faifer), „Convorbiri literare”, Iași (Florin Faifer, Dan Mănuță, Victor Durnea, Sebastian Drăgulănescu), „Cronica”, Iași (Florin Faifer, Sebastian Drăgulănescu), „Dacia literară”, Iași (Lucia Berdan), „Drama”, București (Florin Faifer), „Minimum”, Tel Aviv (Victor Durnea), „Poezia”, Iași (Amalia Voicu), „Revista română”, Iași (Lucia Berdan, Lucia Cireș, Silvia Ciubotaru, Ioan H. Ciubotaru, Ofelia Ichim, Victor Durnea, Florin Faifer, Nicoleta Borcea, Șerban Axinte), „Timpul”, Iași (Șerban Axinte).

Contribuții ale cercetătorilor din această secție au apărut, de asemenea, în următoarele culegeri de studii, volume cuprinzând lucrările unor manifestări științifice etc.: *Iată, vin colindători. Folclorul obiceiurilor de iarnă din comuna Tătărăuși, județul Iași*, Iași, Editura Spiru Haret, 2001, *Basarabia – dilemele identității*, Iași, Editura Fundației Academice „A. D. Xenopol”, 2001 (Lucia Cireș); *Europäische und regionale Bezugssysteme in Spiegel von Lenaus Dichtung*, Tübingen, 2002, *Rumänien in Europe. Geschichte. Kultur. Politik*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2002, *Caragiale în Iași Junimii*, Iași, Editura Timpul, 2002, *Omagiu academicianului Silviu Berejan*, Bălți–Chișinău, Editura Universitatea de Stat „Alecu Russo”–Presa Universitară Bălțeană, 2002, *Prefață la volumul Mihai Eminescu. Opera poetică*, ediție tematică de Petru Zugun, Iași, Editura Tehnopress, 2002, *Actes du Colloque International „Ginta Latina et L'Europe d'aujourd'hui”*, Aix-en-Provence, Université de Provence, 2002 (Dan Mănuță); *Metaliteratura*, „Analele Facultății de Filologie”, Chișinău, Universitatea Pedagogică de Stat „Ion Creangă”, 2002, *Acta Musei Maramuresensis*, Sighetu Marmăției, 2002, *Acta Musei Porolissensis*, Zalău, 2002 (Lucia Berdan); *Studii eminescologice*, Cluj, Editura Clusium, 2002 (Amalia Voicu).

Volume publicate în această perioadă de către cercetători ai aceleiași secții:

- Lucia Berdan, *Totemism românesc*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2001, 294 p.;
- Ion H. Ciubotaru, *Catolicii din Moldova. Universul culturii populare*, vol. II. *Obiceiurile familiale și calendaristice*, Iași, Editura Presa Bună, 2002, 500 p.
- Florin Faifer, *Pluta de naufragiu*, Iași, Editura Cronica, 2002, 146 p.;
- Irina Andone, *Farmec dureros. Poetica eminesciană a contrariilor*, ediție îngrijită de Florin Faifer, Iași, Editura Cronica, 2002, 266 p.

4. O serie de simpozioane și colocvii organizate de Institutul „A. Philippide” sau desfășurate sub egida altor instituții au numărat printre participanți cercetători din cadrul secției de lingvistică și al celei de istorie literară, etnografie și folclor.

4.1. Institutul „A. Philippide” organizează, din 2002, o manifestare științifică de interes internațional, având serioase perspective de permanentizare: simpozionul *Identitatea limbii și a literaturii române în perspectiva globalizării*, 2002, respectiv *Limba și literatura română în spațiul etnocultural dacoromânesc și în diaspora*, 2003, care au reușit să atragă atenția lumii științifice și să adune specialiști de marcă din țară și din străinătate (vezi *infra*, 6). Comunicările susținute la aceste simpozioane au fost reunite în două volume, publicate, în aceiași ani, la Editura Trinitas (vezi *supra*, 2).

4.2. Substanțială a fost participarea lingviștilor din departamentele de lexicologie–lexicografie, dialectologie și toponimie și la alte simpozioane, congrese și conferințe de profil, din țară și din străinătate:

- Seminarul Internațional „Identitatea culturală a romano-catolicilor (ceangăi) din Moldova”, București, 29 aprilie 2002 (Ion A. Florea);
- Simpozionul internațional omagial „Academicianul Silviu Berejan LXXV”, Bălți, 21 mai 2002 (Stelian Dumitrăcel);
- Ședința Institutului de Lingvistică al Academiei Ruse de Științe din Sankt Petersburg, 13 iunie 2002 (Florin Olariu);
- Seminarul Internațional „Originea, limba și cultura ceangăilor”, Iași, 5–6 iulie 2002 (Stelian Dumitrăcel, Ion A. Florea);
- Conferința „Moldavian-Greek Relations: Problems and Prospects”, Chișinău, 22–23 octombrie 2002 (Mioara Săcrieru);
- Conferința de filologie „Limba română – azi”, ediția a IX-a, Iași–Chișinău, 25–28 octombrie 2002 (Lucia Cifor, Doina Cobet, Elena Dănilă, Eugenia Dima, Stelian Dumitrăcel, Ion A. Florea, Cristina Florescu, Gabriela Haja, Florin Olariu, Carmen-Gabriela Pamfil, Mioara Săcrieru);
- Sesiunea anuală de comunicări a Muzeului Județean „Ștefan cel Mare”, Vaslui, 28 noiembrie 2002 (Mircea Ciubotaru);
- Colocviul Internațional „La Francophonie: regards croisés”, Iași, 24–26 martie 2003 (Cristina Florescu);

- Sesiunea Academiei Române „Unitatea limbii române. Cu referire specială la Basarabia și Bucovina”, București, 27 martie 2003 (Stelian Dumistrăcel);
- A X-a conferință a Grupului Român de Lingvistică Aplicată (RWCAL), cu participare internațională: „Language and its Users”, Constanța–Eforie, 29 mai–1 iunie 2003 (Stelian Dumistrăcel).

4.3. Cercetători din departamentul de istorie literară, etnografie și folclor au susținut comunicări la diferite simpozioane, congrese și conferințe de profil din țară și din străinătate:

- Simpozionul științific „Ioan Petru Culianu – Universul epic”, Iași, 2 martie 2002 (Lucia Berdan);
- Simpozionul Internațional „Tradition, Modernity and Postmodernity”, Iași, 27–29 martie 2003 (Ofelia Ichim);
- Seminarul Internațional „Identitatea culturală a romano-catolicilor (ceangăi) din Moldova”, București, 29 aprilie 2002 (Ion H. Ciubotaru);
- Simpozionul internațional omagial „Academicianul Silviu Berejan LXXV”, Bălți, 21 mai 2002 (Dan Mănuță);
- Seminarul Internațional „Originea, limba și cultura ceangăilor”, Iași, 5–6 iulie 2002 (Ion H. Ciubotaru);
- Cursurile de vară „România – limbă și civilizație”, Iași, 15 iulie 2002 (Dan Mănuță);
- Simpozionul Internațional „Formarea națiunii române și gândirea civilă, maghiară și română actuală”, Koposvár (Ungaria), 31 august–1 septembrie 2002 (Victor Durnea);
- Zilele Academice Ieșene, secțiunea „Teoria și istoria artei”, Filiala Iași a Academiei Române, 16 septembrie 2002 (Lucia Berdan);
- Sesiunea de comunicări din cadrul celei de a 98-a Adunări generale a ASTREI, Brașov, 20–22 septembrie 2002 (Victor Durnea);
- Colocviul „Ion Luca Caragiale”, Chișinău, 31 septembrie 2002 (Dan Mănuță);
- Zilele „Lucian Blaga”, Chișinău, 31 septembrie 2002 (Dan Mănuță);
- Evocare M. Codreanu, 15 octombrie 2002 (Remus Zăstroiu);
- Conferința de filologie „Limba română – azi”, ediția a IX-a, Iași–Chișinău, 25–28 octombrie 2002 (Lucia Berdan);
- Centenar „Șașa Pană. Avangardă literară și artistică în sud-estul Europei”, București, 5–8 decembrie 2002 (Victor Durnea);
- Simpozionul „Cu cât trece vremea, Eminescu se înalță”, Vaslui, 15 ianuarie 2003 (Dan Mănuță);
- Colocviul „Nichita Stănescu”, Iași, 29 martie 2003 (Adina Ciubotariu).

5. Activitatea Institutului „A. Philippide” este receptată favorabil în mediile culturale din țară și străinătate, după cum confirmă participarea unora dintre membrii acestuia în juriile unor manifestări culturale și științifice, precum și ecourile din diferite publicații.

5.1. Membri ai departamentului de istorie literară, etnografie și folclor au avut diverse participări la evenimente culturale și literare:

- directorul Institutului, prof. univ. dr. Dan Mănuță, a fost președintele juriului la Salonul Internațional de Carte, ediția a XI-a, Iași, 30 octombrie 2002; de asemenea, a fost președintele juriului pentru decernarea premiilor Uniunii Scriitorilor, Filiala Iași, 31 octombrie 2002;
- în calitate de membru UNITER, prof. univ. dr. Florin Faifer a participat la Festivalul Național de Teatru „I. L. Caragiale”, București, 30 noiembrie–7 decembrie 2002.

5.2. Publicația „Deutsche-Rumänische Hefte”, V, 2002, nr. 1–2, p. 32–37, a tipărit articolul *Rumänisten der Humboldt-Universität auf Exkursion*, în care profesoarele Michele Mattusch și Maren Huberty, de la Universitatea „Humboldt” din Berlin, prezintă activitatea Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, Iași, de care au luat cunoștință cu prilejul vizitei din vara anului 2001.

În volumul *Scriitori și publiciști ieșeni contemporani. Dicționar*, ediția a II-a, Iași, Editura Vasiliana, 1998, semnat de Nicolae Busuioc, sunt prezenți următorii membri ai Institutului: Irina Andone, Șerban Axinte, Lucia Berdan, Ion H. Ciubotaru, Silvia Manuela Ciubotaru, Stelian Dumistrăcel, Victor Durnea, Florin Faifer, Gheorghe Hrimiuc-Toporaș, Ofelia Ichim, Dan Mănuță, Aura Mușat (Rodica Șuiu), Algeria Simota, Remus Zăstroiu.

În volumul *Who's Who in Romania*, București, Pegasus Press, 2002, apar Dan Mănuță, Rodica Șuiu și Remus Zăstroiu.

6. În anul 2003 au avut loc fructuoase schimburi de experiență cu o serie de profesori de la universități din străinătate – reputați specialiști în diverse domenii ale lingvisticii – care au vizitat Institutul: Martin Maiden, profesor de limbi romanice la Facultatea de Limbi Medievale și Moderne, Oxford (Marea Britanie), 10 martie–6 aprilie; John Charles Smith, profesor de lingvistică franceză la St. Catherine's College, Oxford (Marea Britanie), 25 martie; Patrice Basseur, profesor de dialectologie la Facultatea de Litere și Științe Umaniste de la Université d'Avignon et de Pays Vaucluse (Franța), 26 martie.

Cu prilejul simpozioanelor internaționale menționate anterior, Institutul a primit vizita următorilor profesori: Mihai Cimpoi, profesor de literatură la Universitatea din Chișinău; Michel Watremez, profesor de literatură la Universitatea din Lille (Franța); Alain Vuillemin, profesor de literatură la Universitatea din Artois (Franța); Eva Buchi, cercetător lexicograf la CNRS–Paris (Franța); Nicolae Bilețchi, membru corespondent al Academiei de Științe din Republica Moldova; Grigore Bostan, membru de onoare al Academiei Române, profesor de literatură la Universitatea din Cernăuți; Jean-Louis Courriol, profesor la Universitatea din Lyon (Franța); Dietrich Wolf, profesor de limbi romanice la Universitatea din Münster (Germania); Sergiu Pavlicencu, profesor de literatură comparată la Universitatea de Stat din Chișinău; Alberto Madrona Fernández, de la



Universitatea din Madrid (Spania); Mauro Barindi, Institutul Italian de Cultură, Cairo (Egipt); Aurelia Rusu și Valeriu Rusu, Universitatea din Aix-en-Provence (Franța); Gheorghe Popa, profesor de limba română la Universitatea „Alecă Russo”, Bălți.

7. Colectivul de lingvistică a pierdut, în această perioadă, doi apreciați cercetători: Gabriel Istrate și Ion A. Florea. Contribuției lor științifice exemplare, ilustrative pentru activitatea Institutului, i-au fost dedicate prezentări semnificative în „Buletinul Institutului de Filologie Română «A. Philippide»” (nr. 2 și, respectiv, 4/2002).

8. La 14 martie 2003, Veronica Olariu, asistent de cercetare la departamentul de dialectologie, a obținut titlul de „doctor în filologie”, susținând în ședință publică teza intitulată *Studiu lingvistic asupra textului „Bibliei de la Sankt Petersburg” (1819)*.

Luminița Botoșineanu  
Nicoleta Borcea  
Amalia Voicu

## CĂRȚI ȘI REVISTE PRIMITE LA REDACȚIE (2002–2003)

### A. Cărți

- \*. *Das BGB im Wandel der Epochen/Uwe Diederichsen und Wolfgang Sellert (Hg.)*, Göttingen, 2002, 200 p.
- \*. *Ergebnisse und Perspektiven der literaturwissenschaftlichen Motiv- und Themenforschung*, Göttingen, 2002, 412 p.
- \*. *Études et documents balkaniques et méditerranéens*, 25, Paris, 2002, 84 p.
- GLASS, HILDRUN, *Minderheit zwischen zwei Diktaturen: zur Geschichte der Juden in Rumänien 1944–1949*, München, 2002, 338 p.
- HELMEDACH, ANDREAS, *Das Verkehrssystem als Modernisierungsfaktor*, München, 2002, 550 p.
- \*. *Historische Bücherkunde Südosteuropa. Band II Neuzeit. Teil 2: Rumänien 1521–1918*, München, 2002, 688 p.
- LEHFELDT, WERNER, *Juraj Ratkaj Velikotaborskis „Kripozti Ferdinanda II“, im Vergleich mit ihrer lateinischen Vorlage*, Göttingen, 2003, 114 p.
- MATIĆ, IGOR-PHILIP, *Edmund Veessenmayer: Agent und Diplomat der nationalsozialistischen Expansionspolitik*, München, 2002, 324 p.
- NAGEL, TILMAN, *Im Offenkundigen das Verborgene: die Heilszusage des Sunnitischen Islams*, Göttingen, 2002, 712 p.
- \*. *Wissenschaft entsteht im Gespräch. 250 Jahre Akademie der Wissenschaften zu Göttingen*, Göttingen, 2002, 160 p.
- ZAITSEVA, MARIA, *Vepsän kielen lauseoppia*, Helsinki, 2001, 150 p.
- ZELEPOS, IOANNIS, *Die Ethnisierung griechischer Identität, 1870–1912: Staat und private Akteure vor dem Hintergrund der „Megali Idea“*, München, 2002, 304 p.

### B. Reviste

- „Annales Universitatis Mariae Curie-Skłodowska”. Sectio FF. Philologiae. Literatura. Historia. Natura. XX–XXI, 2002–2003, Lublin.
- „Boletín de la Real Academia Española”, tomo LXXXI, cuaderno CCLXXXIII, 2001, Madrid.
- „Journal de la société Finno-Ougrienne”, 89, 2001, Helsinki.
- „Lares”. Rivista trimestriale di studi demo-etno-antropologici, LXVII, 2, 3/2001, Firenze.
- „Ladina”. Sfői culturâl dai ladins dies Dolomites, XXIV–XXV, 2000–2001, San Martin de Tor.
- „Literatura ludowa”. Dwumiesięcznik naukowo-literacki, 43, 1–6/1999; 44, 2–6/2000; 45, 1–6/2001; 46, 1–6/2002, Wrocław.
- „Mémoires de l'Académie des Sciences, Arts et Belles-Lettres de Dijon”, 137, 1999–2000, Dijon.
- „Mentalities. Mentalités”. An Interdisciplinary Journal. Une revue interdisciplinaire, XVI, 1–2/2001, XVII, 2/2002, Hamilton, N. Z.
- „Radovi”. Razdio filozofije, psihologije, sociologije, i pedagogije, 17, 2001, Zadar.
- „Radovi”. Razdio povijesnik znanosti, 26, 2000, Zadar.
- „Revue de linguistique romane”, 65, 259–260/2001; 66, 261–264/2002, Strasbourg.
- „Schweizerisches Archiv für Volkskunde”, 98, 1–2/2002.
- „Studia linguistica”. A Journal of General Linguistics, 56, 3/2002; 57, 1/2003, Lund.
- „Südost-Forschungen”. Internationale Zeitschrift für Geschichte, Kultur und Landeskunde Südosteuropas, 59–60/2001–2002, München.